

Briuselis, 2018 m. rugsėjo 17 d.
(OR. en)

11521/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0097(COD)

CODEC 1352
AGRI 386
WTO 207
PE 107

INFORMACINIS PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinųjų atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento, kuriuo dėl Sąjungos rinkai pateikiamo vieno distiliavimo shochu, pagaminto naudojant distiliavimo įrangą „Pot still“ ir išpilstyto Japonijoje, vardinių kiekių iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 110/2008 – Pirmojo svarstymo Europos Parlamente rezultatai (2018 m. rugsėjo 10–13 d., Strasbūras)

I. ĮVADAS

Pranešėja Adina-Ioana VĂLEAN (EPP, RO) Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto vardu pateikė pranešimą, kuriuo siekiama pritarti Komisijos pasiūlymui dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl Sąjungos rinkai pateikiamo vieno distiliavimo shochu, pagaminto naudojant distiliavimo įrangą „Pot still“ ir išpilstyto Japonijoje, vardinių kiekių iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 110/2008.

II. BALSAVIMAS

2018 m. rugsėjo 12 d. Parlamentas priėmė savo poziciją per pirmąjį svarstymą, pritardamas Komisijos pasiūlymui. Ši pozicija pateikiama šio pranešimo priede išdėstytoje teisėkūros rezoliucijoje.

2018 m. liepos 2 d. Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino Komisijos pasiūlymą be pakeitimų. Todėl Taryba turėtų galėti patvirtinti Europos Parlamento poziciją. Tada teisėkūros procedūra priimamas aktas būtų priimtas ta redakcija, kuri atitinka Europos Parlamento poziciją.

Sąjungos rinkai pateikiamo vieno distiliavimo shochu vardiniai kiekiai *I**

2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl Sąjungos rinkai pateikiamo vieno distiliavimo shochu, pagaminto naudojant distiliavimo įrangą „Pot still“ ir išpilstyto Japonijoje, vardinių kiekių iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 110/2008 (COM(2018)0199 – C8-0156/2018 – 2018/0097(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2018)0199),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 114 straipsnio 1 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C8-0156/2018),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į 2018 m. liepos 11 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,
 - atsižvelgdamas į 2018 m. liepos 10 d. laišku Tarybos atstovo priimtą įsipareigojimą pritarti Europos Parlamento pozicijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto pranešimą (A8-0255/2018),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
 3. paveda Pirmininkui Parlamento poziciją perduoti Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

¹ Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

Europos Parlamento pozicija, priimta 2018 m. rugsėjo 12 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/..., kuriuo dėl Sąjungos rinkai pateikiamo vieno distiliavimo *shochu*, pagaminto naudojant distiliavimo įrangą „Pot still“ ir išpilstyto Japonijoje, vardinių kiekių iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 110/2008

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros²,

¹ OL C , , p. .

² 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento pozicija.

kadangi:

- (1) 2012 m. lapkričio 29 d. Taryba priėmė sprendimą, įgaliojantį Komisiją pradėti derybas su Japonija dėl laisvosios prekybos susitarimo;
- (2) derybos dėl Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimo (toliau – Susitarimas) buvo sėkmingai baigtos ir 2018 m. liepos 17 d. buvo pasirašytas susitarimas;
- (3) Susitarimo 2-D priede numatyta, kad vieno distiliavimo *shochu*, kaip apibrėžta Japonijos Likerinių gėrimų mokesčių įstatymo (1953 m. Įstatymas Nr. 6) 3 straipsnio 10 pastraipoje, pagamintą distiliavimo įranga „Pot still“ ir išpilstytą Japonijoje, turėtų būti leidžiama pateikti Sąjungos rinkai tradiciniuose keturių *go* (合) ir vieno *sho* (升) buteliuose, atitinkančiuose 720 ml ir 1 800 ml vardinius kiekius, su sąlyga, kad laikomasi kitų taikytinų Sąjungos teisinių reikalavimų;
- (4) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2007/45/EB¹ numatyta, kad sufasuoti produktai gali būti pateikti Sąjungos rinkai tik tuomet, jeigu jie yra sufasuoti tos direktyvos priedo 1 punkte nurodytais vardiniais kiekiais. Spiritinių gėrimų atveju Direktyvos 2007/45/EB priedo 1 punkte nurodyti devyni vardiniai kiekiai nuo 100 ml iki 2 000 ml. Tie vardiniai kiekiai neapima 720 ml ir 1 800 ml kiekių, t. y. vardinių kiekių, kurie naudojami išpilstant į butelius ir parduodant Japonijoje distiliavimo įranga „Pot still“ pagamintą vieno distiliavimo *shochu*;

¹ 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/45/EB, nustatanti taisykles dėl fasuotų produktų vardinių kiekių, panaikinti Tarybos direktyvas 75/106/EEB bei 80/232/EEB ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 76/211/EEB (OL L 247, 2007 9 21, p. 17).

- (5) todėl yra būtina nuo Direktyvos 2007/45/EB priede nurodytų vardinių kiekių spiritiniams gėrimams leidžianti nukrypti nuostata, siekiant užtikrinti, kad distiliavimo įranga „Pot still“ pagamintą ir Japonijoje išpilstytą vieno distiliavimo *shochu* būtų galima pateikti Sąjungos rinkai, kaip nurodyta Susitarimo 2-D priede, tradicinio 720 ml ir 1 800 ml dydžio buteliuose, atitinkančiuose tradicinius Japonijos keturių *go* (合) ir vieno *sho* (升) dydžio butelius;
- (6) nuo Direktyvos 2007/45/EB leidžianti nukrypti nuostata turi būti įtraukta iš dalies pakeičiant Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 110/2008¹, siekiant užtikrinti, kad distiliavimo įranga „pot still“ pagamintą ir Japonijoje išpilstytą vieno distiliavimo *shochu* būtų galima pateikti visų valstybių narių rinkai tuo pačiu metu, įsigaliojus Susitarimui;
- (7) todėl Reglamentas (EB) Nr. 110/2008 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (8) siekiant užtikrinti susitarimo įgyvendinimą dėl pateikimo Sąjungos rinkai distiliavimo įranga „Pot still“ pagamintą ir Japonijoje išpilstytą vieno distiliavimo *shochu*, šis reglamentas taikomas nuo Susitarimo įsigaliojimo dienos,

¹ 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinant Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89 (OL L 39, 2008 2 13, p. 16).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 110/2008 IV skyriuje įterpiamas šis straipsnis:

„24a straipsnis

Nuo Direktyvoje 2007/45/EB nurodytų vardinių kiekių reikalavimų nukrypti leidžianti nuostata

Nuo Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos 2007/45/EB* 3 straipsnio ir nuo tos direktyvos priedo 1 punkto šeštos eilutės leidžiančia nukrypti nuostata distiliavimo įranga „Pot still“ pagamintą ir Japonijoje išpilstytą vieno distiliavimo *shochu*** galima pateikti Sąjungos rinkai naudojant 720 ml ir 1 800 ml vardinius kiekius.

* 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/45/EB, nustatanti taisykles dėl fasuotų produktų vardinių kiekių, panaikinti Tarybos direktyvas 75/106/EEB bei 80/232/EEB ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 76/211/EEB (OL L 247, 2007 9 21, p. 17).

** Kaip nurodyta Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimo 2-D priede.“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo Susitarimo įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

Europos Parlamento vardu

Tarybos vardu

Pirmininkas

Pirmininkas
